

# cecotec

## **THERMOSENSE 500 CISNE**

Hervidores de agua / Electric kettles



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	16
Instruções de segurança	19
Veiligheidsinstructies	22
Instrukcje bezpieczeństwa	25
Bezpečnostní pokyny	28

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	32
2. Antes de usar	32
3. Funcionamiento	32
4. Limpieza y mantenimiento	33
5. Resolución de problemas	34
6. Especificaciones técnicas	34
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	34
8. Garantía y SAT	35
9. Copyright	35

## INDEX

1. Parts and components	36
2. Before use	36
3. Operation	36
4. Cleaning and maintenance	37
5. Troubleshooting	38
6. Technical specifications	38
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	38
8. Technical support and warranty	39
9. Copyright	39

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	40
2. Avant utilisation	40
3. Fonctionnement	40
4. Nettoyage et entretien	41
5. Résolution de problèmes	42
6. Spécifications techniques	42
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	42
8. Garantie et SAV	43
9. Copyright	43

## INHALT

1. Teile und Komponenten	44
2. Vor dem Gebrauch	44
3. Bedienung	44
4. Reinigung und Wartung	45
5. Problembehebung	46
6. Technische Spezifikationen	46
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	47
8. Garantie und Kundendienst	47
9. Copyright	47

## INDICE

1. Parti e componenti	48
2. Prima dell'uso	48
3. Funzionamento	48
4. Pulizia e manutenzione	49
5. Risoluzione dei problemi	50
6. Specifiche tecniche	50
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	50
8. Garanzia e supporto tecnico	51
9. Copyright	51

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	52
2. Antes de usar	52
3. Funcionamento	52
4. Limpeza e manutenção	53
5. Resolução de problemas	54
6. Especificações técnicas	54
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	54
8. Garantia e SAT	55
9. Copyright	55

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	56
2. Vóór u het apparaat gebruikt	56
3. Werking	56
4. Schoonmaak en onderhoud	57
5. Probleemoplossing	58
6. Technische specificaties	58
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	58
8. Garantie en technische ondersteuning	59
9. Copyright	59

## SPIS TREŚCI


1. Części i komponenty	60
2. Przed użyciem	60
3. Funkcjonowanie	60
4. Czyszczenie i konserwacja	61
5. Rozwiązywanie problemów	62
6. Specyfikacja techniczna	62
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	62
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	63
9. Prawa autorskie	63

## OBSAH

1. Díly a součásti	64
2. Před použitím	64
3. Montáž	64
4. Čištění a údržba	65
5. Řešení problémů	66
6. Technické specifikace	66
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	66
8. Záruka a technický servis	67
9. Copyright	67
	68

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.


- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños con edad inferior a 8 años.
- El hervidor pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
-  Este símbolo significa: precaución: superficie caliente. Las superficies accesibles del aparato podrían alcanzar temperaturas altas durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse.
- **ADVERTENCIA:** No retire la tapa mientras el agua está hirviendo.
- **PRECAUCIÓN:** Coloque la tapa de manera que el vapor no se dirija hacia el asa.
- El hervidor debe ser usado exclusivamente con el soporte suministrado.
- **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el aparato está desconectado antes de retirarlo de su soporte.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Evite tocar la superficie caliente cuando esté funcionando y hasta que haya transcurrido un tiempo de enfriamiento. Utilice el asa para coger el producto. Las superficies del hervidor son susceptibles de estar calientes durante el uso.
- Evite tocar la superficie caliente cuando esté funcionando y hasta que haya transcurrido un tiempo de enfriamiento. Utilice el asa para coger el producto.
- No ponga la cara en la dirección del vapor para evitar quemaduras.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Si el producto cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No transporte el producto o estire de él a través del cable de alimentación. No use el cable como asa. No fuerce el cable contra esquinas o bordes afilados. No pase el producto por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.

- No use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido alguna caída.
- No use el producto en espacios cerrados donde puedan producirse vapores explosivos o inflamables.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté en uso.
- Desenchúfelo de la fuente de alimentación cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.
- No intente reparar el producto por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- Apague y desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté en funcionamiento, cuando lo mueva de un lugar a otro o antes de montar o quitar piezas. Para evitar el peligro de tropezar, enrolle el cable de forma segura.
- La limpieza y el mantenimiento del producto deben realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento de este. Apague y desenchufe el producto antes de limpiarlo.
- El agua en ebullición podría salir de la jarra.
- Utilice este producto exclusivamente para el propósito al que se destina.
- Use solamente agua fría para llenar la jarra.
- El nivel de agua debe estar entre las marcas MAX. y MIN.
- Asegúrese siempre de que la tapa está bien colocada.
- El hervidor debe encajar correctamente con la base.
- Abra y cierre con cuidado la tapa mientras esté caliente.
- Tenga extremo cuidado al mover el hervidor con agua caliente de un lado a otro. Nunca lo coja de la tapa, hágalo siempre del asa.
- No ponga a funcionar el hervidor vacío.
- No utilice la base para otros propósitos.
- No abra la tapa durante el proceso de hervido ni minutos antes o después para evitar quemaduras con el vapor.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance can be used by children aged 8 years old and above if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children unless they are over 8 years old and are under supervision. Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.
- This appliance can be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or appropriate instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
-  This symbol means "Caution: hot surface". The accessible surfaces of the appliance may reach high temperatures during operation. Be careful not to burn yourself.
- **WARNING:** do not remove the cover while the water is boiling.
- **CAUTION:** place the cover in such a way as not to direct steam at the handle.
- The kettle must exclusively be used with the supplied base.
- **CAUTION:** make sure the appliance is switched off before removing it from the base.
- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.

- Avoid touching the hot surfaces of the kettle and let it cool down for a few minutes after use. Grab it by the handle. The kettle surfaces are likely to be hot during use.
- To prevent possible injury caused by steam, do not face the spout when operating the kettle.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- Never immerse the appliance in water. Do not touch the water!
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- Do not carry or pull the appliance from the power cable. Do not use the power cable as handle. Do not push the cable against corners or sharp edges. Do not crush the power cable with the full weight of the appliance. Keep the cable away from hot surfaces.
- Do not operate the appliance if its cable, plug, or body show visible damage, do not operate properly, or have been dropped.
- Do not use the appliance in confined spaces with explosive or flammable vapours.
- Do not leave the appliance unattended while in use.
- Unplug it from the power supply when you finish using it and before leaving the room.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service.




- Always turn off and unplug the appliance when not in use, before moving it to a new location, and before assembling or disassembling it. To avoid tripping hazards, wind the cable safely.
- To ensure the correct operation of the appliance, cleaning and maintenance tasks must be carried out according to this instruction manual. Always turn off and unplug the appliance before cleaning.
- Boiling water may overflow from the kettle.
- Use the appliance only for its intended purpose.
- Fill up the kettle with cold water only.
- The water level must be between the MAX. and MIN. marks.
- Always ensure that the cover is tightly closed.
- The kettle body must match with the kettle base.
- Remove and refit the cover carefully when hot.
- Take extreme precaution when moving the kettle containing hot water. Never lift the kettle by its cover. Always use the handle.
- Never switch on your kettle when empty.
- Do not use the base unit for other purposes.
- To avoid scalding, do not open the cover during the boiling process or immediately after.

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés et/ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Le nettoyage et

l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.


- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.
-  Ce symbole signifie : attention ! Surface chaude. Les surfaces accessibles de l'appareil pourraient atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Faites attention à ne pas vous brûler !
- **AVERTISSEMENT** : Ne retirez pas le couvercle lorsque l'eau bout.
- **PRÉCAUTION** : Placez le couvercle de manière à ce que la vapeur ne se dirige vers la poignée.
- La bouilloire doit être utilisée uniquement avec le support fourni.
- **PRÉCAUTION** : Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le retirer de son support.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Évitez de toucher la surface chaude lorsque le produit est en fonctionnement et jusqu'à ce que le temps de refroidissement soit passé. Utilisez la poignée pour prendre le produit. La surface de la bouilloire peut atteindre de températures élevées pendant l'utilisation.

- Évitez de toucher la surface chaude lorsque le produit est en fonctionnement et jusqu'à ce que le temps de refroidissement soit passé. Utilisez la poignée pour prendre le produit.
- Ne placez pas la tête en direction de la vapeur pour éviter les brûlures.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie fixe du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour transporter le produit. N'utilisez pas le câble en tant que poignée. Ne forcez pas le câble contre les recoins et bords pointus. Ne passez pas le produit sur le câble d'alimentation. Maintenez le câble éloigné des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas le produit si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- N'utilisez pas le produit dans des espaces fermés où des vapeurs explosives ou toxiques pourraient se produire.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance s'il est en fonctionnement.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation lorsque vous terminez de l'utiliser ou lorsque vous quittez la pièce.

- N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas en fonctionnement, lorsque vous le déplacez à un autre endroit ou avant de monter/démonter des pièces. Pour éviter des risques de trébucher, enroulez le câble de manière sûre.
- Le nettoyage et l'entretien du produit doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions pour assurer le correct fonctionnement du produit. Éteignez et débranchez le produit avant de le nettoyer.
- L'eau en ébullition pourrait sortir de la jarre.
- Utilisez ce produit exclusivement pour ce à quoi il est destiné.
- Utilisez uniquement de l'eau froide pour remplir la jarre
- Le niveau d'eau doit se trouver entre les marques MAX. et MIN.
- Assurez-vous que le couvercle soit toujours bien mis.
- La bouilloire doit parfaitement s'emboîter avec la base.
- Ouvrez et fermez le couvercle en faisant bien attention lorsque le produit est encore chaud.
- Faites bien attention lorsque vous déplacez la bouilloire contenant de l'eau chaude d'un endroit à un autre. Ne prenez jamais en main le produit par le couvercle, utilisez toujours la poignée.
- Ne laissez pas la bouilloire fonctionner à vide.
- N'utilisez pas la base dans d'autres buts que celui pour lequel elle a été conçue.
- N'ouvrez pas le couvercle pendant le processus d'ébullition ni durant les minutes antérieures et postérieures pour éviter les brûlures avec la vapeur.

## SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Die Reinigung und Benutzerwartung sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Der Wasserkocher kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht: heiße Oberfläche. Die zugänglichen Oberflächen des Geräts können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen.
- HINWEIS: Nehmen Sie den Deckel nicht ab, solange das Wasser kocht.
- VORSICHT: Setzen Sie den Deckel so auf, dass der Dampf nicht in den Griff tropft.
- Der Wasserkocher darf nur mit dem mitgelieferten Ständer verwendet werden.

- VORSICHT: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es aus seiner Halterung nehmen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Berühren Sie keinesfalls die wärme Oberfläche beim Betrieb und unmittelbar nach der Verwendung. Verwenden Sie den Griff, um das Produkt zu fassen. Die Oberflächen des Wasserkochers können während des Gebrauchs heiß werden.
- Berühren Sie keinesfalls die wärme Oberfläche beim Betrieb und unmittelbar nach der Verwendung. Verwenden Sie den Griff, um das Produkt zu fassen.
- Bringen Sie Ihr Gesicht nicht zu nah an den Dampfaufsatz, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Tauchen Sie das Kabel, Netzstecker oder andere Teile nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hände völlig trocknen sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Falls das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Berühren Sie nicht das Wasser!
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Transportieren Sie das Produkt nicht und ziehen Sie es nicht durch das Netzkabel. Verwenden Sie nicht das Kabel als

Griff. Seien Sie sehr vorsichtig mit den Ecken und schärfene Tischränder. Lassen Sie keinesfalls das Gerät über den Netzkabel übergehen. Halten Sie das Produkt von wärme Oberfläche fern.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, den Stecker oder das Gehäuse sichtbaren Schaden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder runter gefallen sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in geschlossenen Räumen, in denen explosiven oder brennbaren Dämpfe erzeugen könnten.
- Lassen Sie das Produkt niemals beim Verwenden ohne Aufsicht.
- Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn Sie bei Nutzung fertig sind oder wenn Sie den Raum verlassen.
- Versuchen Sie auf keinem Fall das Produkt selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie es aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, wenn Sie das Gerät von einem Ort zum anderen bewegen oder bevor Sie Teile ab oder anbauen. Um die Stolpergefahr zu vermeiden, wickeln Sie das Kabel sicher ein.
- Reinigung und Wartung sollte gemäß dieses Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um den korrekten Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Steckdose, bevor Sie es reinigen.
- Das kochende Wasser könnte herausspritzen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für seinen vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie nur kaltes Wasser, um die Kanne einzufüllen.


- Der Wasserstand muss zwischen der Max.- und Min-markierung liegen.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Deckel fest darauf ist.
- Der Wasserkocher muss richtig auf der Basis passen.
- Öffnen und schließen Sie den Deckel vorsichtig, wenn es heiß ist.
- Seien Sie sehr vorsichtig beim Tragen des Wasserkochers mit heißem Wasser. Nehmen Sie den Wasserkocher nie am Deckel, sondern immer am Griff.
- Setzen Sie den Wasserkocher ohne Wasser in Betrieb.
- Verwenden Sie die Basis nicht für andere Zwecke.
- Öffnen Sie die Abdeckung nicht beim Gebrauch oder unmittelbar nach dem Gebrauch, um Verbrennungen zu vermeiden.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. La pulizia e la manutenzione utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono state supervisionate o adeguatamente istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli connessi.



-  bini non devono giocare con l'apparecchio.
- Questo simbolo significa: attenzione, superficie calda. Le superfici accessibili dell'apparecchio possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento. Prestare attenzione a non bruciarsi.
- ATTENZIONE: Non rimuovere il coperchio quando l'apparecchio è in funzione.
- ATTENZIONE: Posizionare il coperchio in modo da non dirigere il vapore verso il manico.
- Il bollitore deve essere utilizzato solo con la base in dotazione.
- ATTENZIONE: Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di rimuoverlo dalla base.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio dopo l'uso e non toccarlo durante il funzionamento. Afferrare l'apparecchio dal manico. Le superfici del bollitore possono diventare calde durante l'uso.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio dopo l'uso e non toccarlo durante il funzionamento. Afferrare l'apparecchio dal manico.
- Mantenere il viso lontano dal vapore per evitare scottature.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte fissa dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.


- Se l'apparecchio dovesse cadere in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua!
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non trasportare o afferrare l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo come manico. Non forzare il cavo contro angoli o bordi affilati. Non schiacciare il cavo di alimentazione con il peso stesso dell'apparecchio. Mantenere il cavo lontano da superfici calde.
- Non usare l'apparecchio se il cavo, la spina o la struttura presentano danni o se non funziona correttamente, è caduto o è stato danneggiato.
- Non usare l'apparecchio in spazi chiusi dove possano prodursi vapori esplosivi o infiammabili.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in uso.
- Scollegarlo dalla fonte di alimentazione quando non si sta usando o quando si abbandona la stanza.
- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non si sta usando, prima di montarlo o smontarlo e prima di spostarlo. Per evitare inciampi, avvolgere il cavo in modo sicuro.
- La pulizia e manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate in linea con quanto spiegato in questo manuale di istruzioni per garantirne il corretto funzionamento. Spegner e scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- L'acqua a ebollizione potrebbe fuoriuscire dal bollitore.
- Usare questo apparecchio solamente per il fine previsto.

- Utilizzare acqua fredda per riempire il bollitore.
- Il livello dell'acqua deve trovarsi tra i livelli di MIN e MAX.
- Assicurarci sempre che il coperchio sia collocato correttamente.
- Il bollitore deve incastrarsi correttamente nella base.
- Aprire e chiudere con cura il coperchio mentre è caldo.
- Prestare attenzione quando si sposta il bollitore con acqua calda all'interno. Afferrare l'apparecchio dal manico e non dal coperchio.
- Non mettere in funzione il bollitore a vuoto.
- Non usare la base per altri fini.
- Non aprire il coperchio durante il processo di ebollizione o pochi minuti prima o dopo per evitare ustioni da vapore.

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade se lhes tiverem sido dadas a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e manutenção não deve ser efetuada por crianças a menos que tenham mais de 8 anos de idade e estejam sob supervisão. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- O aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos.

- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
-  Este símbolo significa: cautela, superfície quente. As superfícies acessíveis do aparelho poderiam atingir temperaturas altas durante o funcionamento. Tenha cuidado para não se queimar.
- ADVERTÊNCIA: Não retire a tampa enquanto a água estiver a ferver.
- ATENÇÃO: Coloque a tampa de forma que o vapor não pingue na pega.
- O aparelho apenas deve ser utilizado com o suporte fornecido.
- ATENÇÃO: Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de o retirar do seu suporte.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Evite tocar na superfície quente durante o funcionamento e até que tenha decorrido um tempo de arrefecimento. Utilize a pega do aparelho para o mover. As superfícies do aparelho são suscetíveis ao aquecimento durante a utilização.
- Evite tocar na superfície quente durante o funcionamento e até que tenha decorrido um tempo de arrefecimento. Utilize a pega do produto para o mover.
- Não coloque a cara em direção do vapor para evitar queimaduras.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem as exponha à água. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.

- Se o aparelho cair acidentalmente na água, desligue imediatamente da corrente. Não toque na água!
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não transporte o aparelho ou estique através do cabo de alimentação. Não use o cabo como asa. Não force o cabo contra esquinas ou bordas afiadas. Não passe o aparelho sobre o cabo de alimentação. Mantenha o cabo longe das superfícies quentes.
- Não utilize o aparelho se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentam danos, não funcionam corretamente ou sofreram alguma queda.
- Não utilize o aparelho em espaços fechados onde possam ser produzidos vapores explosivos ou inflamáveis.
- Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver em uso.
- Desligue da corrente elétrica quando acabar de o usar ou quando abandonar a zona onde o estiver a usar.
- Não tente reparar o produto por si próprio. Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Desligue e desconecte o aparelho da tomada quando não estiver em uso, quando o mover de um lugar para outro, ou antes de montar ou remover peças. Para evitar risco de tropeço, enrole o cabo de forma segura.
- As tarefas de limpeza e manutenção do aparelho devem ser feitas de acordo com este manual de instruções, para garantir o bom funcionamento do aparelho. Desligue e desconecte o aparelho antes de limpar.
- A água em ebulição pode sair do jarro.
- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina.

- Utilize unicamente água fria para encher o jarro.
- O nível de água deve estar entre as marcas de MIN e MAX.
- Certifique-se sempre de que a tampa está bem colocada.
- O aparelho deve encaixar corretamente na base.
- Abra e feche a tampa com cuidado enquanto está quente.
- Tenha extremo cuidado ao mover o aparelho com água quente de um lado para o outro. Nunca a pegue pela tampa, pegue-a sempre pela pega.
- Não opere o aparelho vazio.
- Não utilize a base para outros fins.
- Não abra a tampa durante o processo de cozedura ou minutos antes ou depois para evitar queimaduras por vapor.

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar worden gebruikt, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het van de basis haalt. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De waterkoker kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.

-  ren mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit symbool betekent: voorzichtig, heet oppervlak. Toegankelijke oppervlakken van het product kunnen tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken. Let op dat u zich niet verbrandt.
- **WAARSCHUWING:** Verwijder het deksel niet terwijl het water kookt.
- **LET OP:** Plaats het deksel zo dat de stoom niet in het handvat druppelt.
- De waterkoker mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde basis.
- **LET OP:** Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het uit de houder haalt.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Raak het hete oppervlak niet aan tijdens de werking en totdat een afkoeltijd is verstreken. Gebruik het handvat om het product vast te houden. De oppervlakken van de waterkoker kunnen tijdens het gebruik heet worden.
- Raak het hete oppervlak niet aan tijdens de werking en totdat een afkoeltijd is verstreken. Gebruik het handvat om het product vast te houden.
- Plaats uw gezicht niet in de richting van de stoom om brandwonden te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel niet de kabel, stekker of vaste onderdelen van het product in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw

handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.

- Als het apparaat per ongeluk in water valt, trek dan onmiddellijk de stekker eruit. Raak het water niet aan!
- Inspecteer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Trek niet aan de kabel van het apparaat om het te verplaatsen. Gebruik de kabel niet als handgreep. Forceer de kabel niet in hoeken of tegen scherpe randen. Zet het product niet op de voedingskabel. Bewaar afstand tussen de kabel en hete oppervlakken.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel, de stekker of het frame beschadigd zijn, niet correct werken of als ze gevallen zijn.
- Gebruik het apparaat niet in besloten ruimtes waar explosieve of brandbare dampen voor zouden kunnen komen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het aan het werken is.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u klaar bent met het apparaat te gebruiken of als u de kamer verlaat.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als het niet in gebruik is, als u het van de ene plek naar de andere verplaatst of voordat u onderdelen installeert of verwijdert. Rol de kabel veilig op om het risico op struikelen te verlagen.
- De reiniging en het onderhoud van het product moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met deze handleiding om een correcte werking van het product te




garanderen. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens het schoon te maken.

- Er kan kokend water uit de kan komen.
- Gebruik dit product alleen voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik alleen koud water om de kan te vullen.
- Het waterpeil moet tussen de markeringen MAX. en MIN. staan.
- Zorg er altijd voor dat het deksel goed op zijn plaats zit.
- De waterkoker moet goed op het onderstel passen.
- Open en sluit het deksel voorzichtig als het heet is.
- Wees uiterst voorzichtig wanneer u de waterkoker met heet water van de ene kant naar de andere kant verplaatst. Pak het nooit op bij het deksel, pak het altijd op bij het handvat.
- Gebruik de waterkoker niet leeg.
- Gebruik de basis niet voor andere doeleinden.
- Open het deksel niet tijdens het kookproces of de minuten ervoor of erna om brandwonden door stoom te voorkomen.

## **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być przeprowadzane przez dzieci, chyba że są one w wieku powyżej 8 lat i są pod nadzorem. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.

- Czajnik może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcję dotyczącą bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
-  Ten symbol oznacza: ostrożnie, gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie urządzenia mogą podczas pracy osiągać wysokie temperatury. Uważaj, aby się nie poparzyć.
- OSTRZEŻENIE: Nie zdejmuj pokrywki, gdy woda się gotuje.
- UWAGA: Umieść pokrywę tak, aby para nie kierowała się w stronę uchwytu.
- Czajnik może być używany wyłącznie z dostarczoną podstawą.
- UWAGA: Przed zdjęciem urządzenia z podstawy należy upewnić się, że jest ono wyłączone.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Unikaj dotykania gorącej powierzchni podczas pracy urządzenia i przed upływem czasu chłodzenia. Podnieś produkt za uchwyt. Powierzchnie czajnika mogą się nagrzewać podczas użytkowania.
- Unikaj dotykania gorącej powierzchni podczas pracy urządzenia i przed upływem czasu chłodzenia. Podnieś produkt za uchwyt.
- Nie należy kierować twarzy w stronę pary, aby uniknąć poparzeń.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz, że wtyczka jest uziemiona.

- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej nieodłącznej części produktu w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Jeśli produkt przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast odłącz go od sieci. Nie dotykaj wody!
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie przenoś produktu ciągnąc go za przewód zasilający. Nie używaj przewodu jako uchwytu. Nie dociskaj na siłę przewodu o ostre rogi lub krawędzie. Nie przeciągaj produktu po przewodzie zasilającym. Trzymaj przewód z dala od gorących powierzchni.
- Nie używaj produktu, jeśli przewód, wtyczka lub struktura są uszkodzone, działają nieprawidłowo lub zostały upuszczone.
- Nie używaj produktu w zamkniętych pomieszczeniach, w których mogą występować wybuchowe lub łatwopalne opary.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas użytkowania.
- Po zakończeniu używania lub po wyjściu z pomieszczenia odłącz urządzenie od źródła zasilania.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używane, podczas przenoszenia go z miejsca na miejsce lub przed montażem lub demontażem części. Aby

uniknąć ryzyka potknięcia się, należy bezpiecznie zwinąć przewód.

- Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić jego prawidłowe działanie. Przed czyszczeniem wyłącz i odłącz produkt.
- Z czajnika może wy płynąć gorąca woda.
- Używaj tego produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Do napełniania czajnika używaj tylko zimnej wody.
- Poziom wody powinien znajdować się między znakami MAX i MIN.
- Należy zawsze upewnić się, że pokrywa jest dobrze zamknięta.
- Czajnik musi być prawidłowo umieszczony na podstawie.
- Ostrożnie otwórz i zamknij pokrywę, gdy jest gorąca.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas przesuwania czajnika z gorącą wodą z miejsca na miejsce. Nigdy nie podnoś go za pokrywę, zawsze za uchwyt.
- Nie włączaj pustego czajnika.
- Nie używaj podstawy do innych celów.
- Nie otwieraj pokrywki podczas gotowania ani na kilka minut przed lub po, aby uniknąć oparzeń parą.

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Čištění a údržbu, kterou provádějí uživatelé, by neměly provádět

děti, pokud nejsou starší než 8 let a nejsou pod dohledem. Uchovávejte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších než 8 let.

- Rychlovarnou konvici mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.

- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.



Tento symbol znamená: pozor: horký povrch. Přístupné povrchy spotřebiče mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot. Dávejte pozor, abyste se nepopálili.

- VAROVÁNÍ: Nesundávejte víko, dokud se voda vaří.
- POZOR: Nasadte víko tak, aby pára nesměrovala na rukojeť.
- Rychlovarnou konvici lze používat pouze s dodanou základnou.
- POZOR: Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý a odpojen, než ho vyjmete ze základny.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Použijte rukojeť k uchopení výrobku. Povrch konvice se během provozu zahřívá.
- Vyvarujte se dotýkání horkého povrchu během provozu a až do uplynutí doby ochlazení. Použijte rukojeť k uchopení výrobku.
- Nedávejte obličej do směru výstupu páry, aby nedošlo k popálení.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou pevnou část

výrobku do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo přístroje.

- Pokud výrobek náhodně spadne do vody, okamžitě jej odpojte. Nedotýkejte se vody!
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.
- Nepřenášejte spotřebič ani jej netahejte za napájecí kabel. Nepoužívejte kabel jako rukojeť. Nenapínejte kabel o ostré rohy nebo hrany. Nepřejíždějte s výrobkem přes napájecí kabel. Udržujte kabel mimo dosah horkých povrchů.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je kabel, zástrčka nebo konstrukce poškozená, nefunguje správně nebo spadla.
- Nepoužívejte přístroj v uzavřených prostorách, kde by se mohly vyskytnout výbušné nebo hořlavé páry.
- Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru.
- Odpojte ho od napájení, jakmile ho přestanete používat nebo když opustíte místnost.
- Nepokoušejte se výrobek opravovat sami. Kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Vypněte a odpojte spotřebič od elektrické sítě, pokud ho nepoužíváte, pokud ho přenášíte z jednoho místa na druhé nebo před montáží či demontáží dílů. Pro zabránění nebezpečí zakopnutí kabel řádně naviňte.
- Čištění a údržba výrobku musí být prováděna v souladu s tímto návodem k použití, aby byla zajištěna jeho správná funkce. Vypněte a odpojte výrobek od sítě před čištěním.
- Z konvice by mohla vytékat vařící voda.
- Tento produkt používejte výhradně k určenému účelu.
- Konvici naplňujte pouze studenou vodou.

- Hladina vody musí být mezi značkami MAX a MIN.
- Vždy se ujistěte, že je víko správně nasazeno.
- Rychlovarná konvice musí správně zapadat do základny.
- Opatrně otevírejte a zavírejte víko, dokud je konvice horká.
- Buďte velmi opatrní při přenášení konvice s horkou vodou z jednoho místa na druhé. Nikdy ji nezvedejte za víko, ale vždy za rukojeť.
- Nezapínejte prázdnou konvici.
- Nepoužívejte základnu pro jiné účely.
- Neotvírejte víko během procesu varu ani několik minut před nebo po něm pro zabránění popálení párou.

### 1. PIEZAS Y COMPONENTES

1. Cuello salida de agua
2. Tapa
3. Asa
4. Palanca activadora/Pulsador
5. Indicador luminoso

#### NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

### 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

#### Contenido de la caja

- Hervidor con su base
- Manual de instrucciones

### 3. FUNCIONAMIENTO

#### Primer uso

Antes de utilizar el hervidor por primera vez, límpielo por dentro. Para ello siga los pasos enumerados a continuación:

1. Ponga agua en el hervidor hasta llenarlo a la mitad. No le añada ningún otro producto.
2. A continuación, ponga en marcha el hervidor presionando la palanca. Se encenderá un indicador luminoso para indicarle que el agua se está calentando.
3. Cuando el agua empiece a hervir, el aparato se apagará automáticamente.
4. Levante el hervidor con cuidado y vacíe el agua en un fregadero. Evite que el agua salpique, ya que está caliente y podría quemarse.
5. El hervidor está listo para usarse.



**Uso del aparato**

1. Coloque la base en una superficie plana.
2. Llene el hervidor con agua (no le añada ningún otro producto).

Nota: No lo llene por encima del nivel de MAX. Tenga en cuenta el indicador de nivel de agua.

3. Coloque la tapa de nuevo.

Nota: Por favor coloque la tapa con los 3 orificios en la parte opuesta a la salida del agua, cerca del asa, para evitar que pueda salir agua por los mismos a la hora de verter el agua en la taza.

4. Coloque el hervidor en la base.
5. Conecte el aparato únicamente a una toma de seguridad de 230 V~ 50 Hz correctamente instalada.

Nota: Compruebe si la tensión eléctrica que va a utilizar es la misma que la del hervidor. Encontrará los detalles en la etiqueta de la base.

6. Presione la palanca para poner el hervidor en marcha. Se encenderá un indicador luminoso para indicarle que el agua se está calentando.
7. Cuando el agua empiece a hervir, el aparato se apagará automáticamente.

Nota: Tenga cuidado, podría quemarse. No abra la tapa al servir.

Nota: Nunca toque o coja el producto por otra parte que no sea el asa cuando ha estado hirviendo agua.

**4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- Antes de limpiar el hervidor, desconéctelo y deje que se enfríe.
- Limpie el exterior del aparato con una esponja o un paño ligeramente humedecido.
- No sumerja nunca el aparato en agua u otro líquido.
- No utilice limpiadores abrasivos, cepillos de metal o cualquier otro objeto que pueda rayar la superficie.

**Almacenamiento**

- Asegúrese de que el producto está completamente frío y seco antes de guardarlo.
- Enrolle el cable de alimentación alrededor de la base del aparato.
- Guarde el hervidor en un sitio fresco y seco.

## 5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Soluciones
El hervidor no se enciende.	Compruebe que está correctamente conectado a la red eléctrica. Asegúrese de que el enchufe funciona. Asegúrese de que ha presionado la palanca.
El hervidor no hierve el agua.	Asegúrese de que el agua está entre el nivel mínimo y máximo. Compruebe que está correctamente conectado a la red eléctrica. Compruebe que el agua no está ya caliente
El hervidor no se apaga automáticamente.	Compruebe que la tapa esté correctamente colocada.

## 6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 01435

Producto: Hervidor de agua Thermosense 500 Cisne

Potencia: 1200 W

Voltaje: 220-240 V

Frecuencia: 50/60 Hz

Capacidad máxima: 1 L

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

## 7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## **1. PARTS AND COMPONENTS**

1. Pouring spout
2. Cover
3. Handle
4. Power switch
5. Indicator light

**NOTE:**

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

## **2. BEFORE USE**

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

**Box content**

- Kettle and base
- Instruction manual

## **3. OPERATION**

**First use**

Before using the kettle for the first time, clean it inside. To do so, follow the steps below:

1. Fill the kettle halfway with water. Do not add any other products.
2. Next, switch on the kettle using the power switch. The indicator light will light up indicating that the water is heating up.
3. After boiling the water, the appliance will switch off automatically.
4. Lift the kettle carefully and empty the water into a sink. Avoid splashing water, as it is hot and could burn you.
5. The kettle is now ready for use.

**Using the appliance**

1. Place the base on a flat surface.
2. Fill the kettle with water (do not add any other product).

Note: do not fill above the MAX level. Please consider the water level indicator.

3. Refit the cover.

Note: please, place the cover with the 3 holes on the opposite side to the pouring spout, near the handle, to prevent water from spilling out of the holes when pouring water into the cup.

4. Place the kettle on the base.
5. Only connect the appliance to a properly installed 230 V- 50 Hz safety socket.

Note: check if the voltage you are going to use is the same as that of the kettle. Details can be found on the label on the base.

6. Press the switch to start the kettle. The indicator light will light up indicating that the water is heating up.
7. After boiling the water, the appliance will switch off automatically.

Note: be careful, you could get burned. Do not open the cover when pouring.

Note: never touch or hold the appliance by anything other than the handle when it has been boiling water.

**4. CLEANING AND MAINTENANCE**

- Before cleaning the kettle, unplug it and allow it to cool down.
- Clean the outside of the appliance with a slightly damp sponge or cloth.
- Never immerse the appliance in water or other liquids.
- Do not use abrasive cleaners, metal brushes or any other object that may scratch the surface.

**Storage**

- Make sure the appliance is completely cool and dry before storing.
- Wrap the power cable around the base for storage.
- Store the kettle in a cool, dry place.

## 5. TROUBLESHOOTING

Problem	Solutions
The kettle does not switch on	Check that it is correctly connected to the mains. Make sure that the plug works. Make sure the lever was pressed down.
The kettle does not boil water	Make sure that the water is between the minimum and maximum level. Check that it is correctly connected to the mains. Check that the water is not already hot.
The kettle does not switch off automatically	Check that the cover is correctly fitted.

## 6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 01435

Product: Thermosense 500 Cisne Electric Kettle

Power: 1200 W

Voltage: 220-240 V

Frequency: 50/60 Hz

Maximum capacity: 1 l

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.  
Made in China | Designed in Spain

## 7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

## 8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

## 9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

### 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

1. Col de sortie d'eau
2. couvercle
3. Poignée
4. Levier
5. Témoin lumineux

#### NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

### 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

#### Contenu de la boîte

- Bouilloire avec base
- Manuel d'instructions

### 3. FONCTIONNEMENT

#### Première utilisation

Avant d'utiliser la bouilloire pour la première fois, nettoyez l'intérieur. Pour ce faire, suivez les étapes suivantes :

1. Mettez de l'eau dans la bouilloire jusqu'à ce qu'elle soit à moitié pleine. N'ajoutez pas d'autres produits.
2. Démarrez ensuite la bouilloire en appuyant sur le levier. Un témoin s'allumera pour vous indiquer que l'eau est en train de chauffer.
3. Lorsque l'eau commence à bouillir, l'appareil s'éteindra automatiquement.
4. Soulevez la bouilloire avec précaution et videz l'eau dans un évier. Évitez les éclaboussures d'eau, car l'eau est chaude et vous pourriez vous brûler.



5. La bouilloire est prête à l'emploi.

### **Utilisation**

Placez la base sur une surface plate.

1. Remplissez la bouilloire d'eau (n'ajoutez pas d'autres produits).

Note : Ne dépassez pas le niveau « MAX ». Faites attention à l'indicateur du niveau d'eau.

2. Remplacez le couvercle.

Note : Veuillez placer le couvercle avec les 3 trous du côté opposé à la sortie d'eau, près de la poignée, pour éviter que l'eau ne s'écoule par les trous lorsque vous versez de l'eau dans la tasse.

3. Placez la bouilloire sur la base.

4. Ne branchez l'appareil que sur une prise de courant de sécurité 230 V~ 50 Hz correctement installée.

Note : Vérifiez que la tension que vous allez utiliser est la même que celle de la bouilloire. Les informations détaillées figurent sur l'étiquette située sur la base.

5. Appuyez sur le levier pour démarrer la bouilloire. Un témoin s'allumera pour vous indiquer que l'eau est en train de chauffer.

6. Lorsque l'eau commence à bouillir, l'appareil s'éteindra automatiquement.

Note : Attention, vous pourriez vous brûler. N'ouvrez pas le couvercle lorsque vous servez de l'eau chaude.

Note : Ne touchez ou ne tenez l'appareil que par la poignée lorsque vous faites bouillir de l'eau.

## **4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- Avant de nettoyer la bouilloire, débranchez-la et laissez-la refroidir.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec une éponge ou un chiffon légèrement humide.
- Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, de brosses métalliques ou tout autre objet susceptible de rayer la surface.

### **Stockage**

- Assurez-vous que le produit est complètement froid et sec avant de le ranger.
- Enroulez le câble d'alimentation autour de la base pour le ranger.
- Rangez la bouilloire dans un endroit frais et sec.

## 5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Solutions
La bouilloire ne s'allume pas.	Vérifiez qu'elle est correctement branchée au réseau électrique. Assurez-vous que la prise fonctionne. Assurez-vous que vous avez bien appuyé sur le levier.
La bouilloire ne fait pas bouillir l'eau.	Assurez-vous que le niveau d'eau se situe entre le niveau minimum et le niveau maximum. Vérifiez qu'elle est correctement branchée au réseau électrique. Vérifiez que l'eau n'est plus chaude.
La bouilloire ne s'éteint pas automatiquement.	Vérifiez que le couvercle est correctement mis en place.

## 6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 01435

Produit : Bouilloire Thermosense 500 Cisne

Puissance : 1200 W

Voltage : 220-240 V

Fréquence : 50/60 Hz

Capacité maximale : 1 L

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

## 7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## **8. GARANTIE ET SAV**

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## **9. COPYRIGHT**

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

### 1. TEILE UND KOMPONENTEN

1. Ausguss
2. Deckel
3. Tragegriff
4. Aktivierungshebel/Wasserkocher-Taster
5. Anzeigelampe

#### HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

### 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

#### **Vollständiger Inhalt**

- Wasserkocher mit Basis
- Bedienungsanleitung

### 3. BEDIENUNG

#### **Erste Nutzung**

Reinigen Sie das Innere des Wasserkochers, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen. Führen Sie dazu die folgenden Schritte aus:

1. Füllen Sie den Wasserkocher bis zur Hälfte mit Wasser. Fügen Sie keine anderen Produkte hinzu.
2. Dann starten Sie den Wasserkocher durch Drücken des Hebels. Ein Lichtanzeiger leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Wasser aufgeheizt wird.
3. Wenn das Wasser zu kochen beginnt, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
4. Heben Sie den Wasserkocher vorsichtig an und lassen Sie das Wasser in ein Waschbecken ab. Vermeiden Sie Wasserspritzer, da das Wasser heiß ist und Sie sich verbrennen könnten.

5. Der Wasserkocher ist einsatzbereit.

### **Benutzung des Geräts**

1. Stellen Sie die Basis auf eine ebene Fläche.
2. Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser (geben Sie keine anderen Produkte hinzu).

Hinweis: Füllen Sie ihn nicht über den MAX-Füllstand hinaus. Bitte beachten Sie den Wasserstandsanzeiger.

3. Schließen Sie sie danach.

Hinweis: Bitte legen Sie den Deckel mit den 3 Löchern auf die dem Ausguss gegenüberliegende Seite, in die Nähe des Griffs, damit beim Einfüllen von Wasser in den Becher kein Wasser aus den Löchern auslaufen kann.

4. Stellen Sie den Wasserkocher in die Basis.
5. Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte 230 V~ 50 Hz Schutzkontaktsteckdose an.

Hinweis: Prüfen Sie, ob die Spannung, die Sie verwenden wollen, mit der des Wasserkochers übereinstimmt. Einzelheiten sind auf dem Etikett der Basis zu finden.

6. Drücken Sie den Hebel, um den Wasserkocher zu starten. Ein Lichtanzeiger leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Wasser aufgeheizt wird.
7. Wenn das Wasser zu kochen beginnt, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Hinweis: Seien Sie vorsichtig, Sie könnten sich verbrennen. Öffnen Sie den Deckel nicht, wenn Sie Wasser servieren.

Hinweis: Berühren Sie das Gerät nur am Griff, wenn es mit kochendem Wasser in Berührung gekommen ist, und halten Sie es nicht daran fest.

## **4. REINIGUNG UND WARTUNG**

- Bevor Sie den Wasserkocher reinigen, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie ihn abkühlen.
- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem leicht feuchten Schwamm oder Tuch.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel, Metallbürsten oder andere Mittel, die die Oberfläche verkratzen könnten.

## DEUTSCH

### Lagerung

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor der Lagerung vollständig abgekühlt und trocken ist.
- Wickeln Sie das Netzkabel um die Basis des Geräts.
- Lagern Sie den Wasserkocher an einem kühlen, trockenen Ort.

## 5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Lösungen
Der Wasserkocher springt nicht an.	Prüfen Sie, ob das Gerät richtig an das Stromnetz angeschlossen ist. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker funktioniert. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Hebel heruntergedrückt haben.
Der Wasserkocher kocht kein Wasser.	Vergewissern Sie sich, dass sich das Wasser zwischen dem Mindest- und dem Höchststand befindet. Prüfen Sie, ob das Gerät richtig an das Stromnetz angeschlossen ist. Prüfen Sie, dass das Wasser nicht mehr heiß ist.
Der Wasserkocher schaltet sich nicht automatisch ab.	Prüfen Sie, ob die Abdeckung richtig angebracht ist.

## 6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 01435

Produkt: Wasserkocher Thermosense 500 Cisne

Leistung: 1200 W

Spannung: 220-240 V

Frequenz: 50/60 Hz

Maximale Kapazität: 1 L

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

## 7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

### 1. PARTI E COMPONENTI

1. Collo di uscita dell'acqua
2. Coperchio
3. Manico
4. Leva di azionamento/Interruttore
5. Spia

#### NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

### 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

#### **Contenuto della scatola**

- Bollitore e base del bollitore
- Il presente manuale di istruzioni

### 3. FUNZIONAMENTO

#### **Primo uso**

Prima di usare il bollitore per la prima volta, pulire l'interno. Per fare ciò, seguire i seguenti passaggi:

1. Riempire il bollitore con acqua fino alla metà. Non aggiungere nessun altro prodotto.
2. Quindi, avviare il bollitore premendo la leva. Si accenderà una spia per avvisare che l'acqua si sta riscaldando.
3. Quando l'acqua inizia a bollire, l'apparecchio si spegne automaticamente.
4. Sollevare con cautela il bollitore e svuotare l'acqua nel lavandino. Evitare di far schizzare l'acqua, poiché è calda e potrebbe bruciarvi.
5. Il bollitore è pronto per essere utilizzato.



**Uso dell'apparecchio**

1. Collocare la base su di una superficie piana.
2. Riempire il bollitore con acqua (non aggiungere nessun altro prodotto).

Nota: Non riempire oltre il livello MAX. Si prega di prestare attenzione all'indicatore del livello dell'acqua.

3. Collocare di nuovo il coperchio.

Nota: Posizionare il coperchio con i 3 fori sul lato opposto all'uscita dell'acqua, vicino al manico, per evitare che l'acqua fuoriesca dai fori quando si versa l'acqua nella tazza.

4. Posizionare il bollitore sulla base.
5. Collegare l'apparecchio solo a una presa di sicurezza installata correttamente a 230 V-50 Hz.

Nota: Verificare che il voltaggio che verrà utilizzato sia uguale a quello del bollitore. I dettagli sono riportati sull'etichetta della base.

6. Premere la leva per avviare il bollitore. Si accenderà una spia per avvisare che l'acqua si sta riscaldando.
7. Quando l'acqua inizia a bollire, l'apparecchio si spegne automaticamente.

Nota: Fare attenzione, rischio di scottature. Non aprire il coperchio al momento di servire.

Nota: Non toccare o afferrare mai il prodotto con qualcosa di diverso dall'impugnatura quando l'acqua è in ebollizione.

**4. PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Prima di pulire il bollitore, scollegarlo e attendere che si raffreddi.
- Pulire l'esterno del bollitore solo con una spugna o un panno leggermente umido.
- Non sommergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare detergenti abrasivi, spazzole metalliche o qualsiasi altro oggetto che possa graffiare la superficie.

**Conservazione**

- Prima di riporlo, verificare che il dispositivo sia completamente freddo e asciutto.
- Arrotolare il cavo di alimentazione attorno alla base dell'apparecchio.
- Riporre il bollitore in un luogo fresco e asciutto.

## 5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzioni
Il bollitore non si accende.	Verificare che sia collegato correttamente alla corrente. Assicurarsi che la spina funzioni. Assicurarsi di aver abbassato la leva.
Il bollitore non porta a ebollizione l'acqua.	Assicurarsi che il livello dell'acqua sia compreso tra il livello minimo e quello massimo. Verificare che sia collegato correttamente alla corrente. Verificare che l'acqua non sia già calda
Il bollitore non si spegne automaticamente.	Verificare che il coperchio sia posizionato correttamente.

## 6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 01435

Prodotto: Bollitore d'acqua Thermosense 500 Cisne

Potenza: 1200 W

Tensione: 220-240 V

Frequenza: 50/60 Hz

Capacità massima: 1 L

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

## 7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

### 1. PEÇAS E COMPONENTES

1. Bocal saída de água
2. Tampa
3. Pega
4. Alavanca de acionamento
5. Indicador luminoso

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

### 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

#### Conteúdo da caixa

- Jarro elétrico com base
- Manual do utilizador

### 3. FUNCIONAMENTO

#### Primeira utilização

Antes de utilizar o jarro pela primeira vez, limpe o interior. Para o fazer, siga os passos indicados abaixo:

1. Coloque água no jarro até ficar meio cheio. Não adicione qualquer outra substância.
2. Em seguida, acione o jarro premindo a alavanca. Um indicador luminoso acender-se-á para indicar que a água está a aquecer.
3. Quando a água começar a ferver, o aparelho desliga-se automaticamente.
4. Levante o jarro com cuidado e esvazie a água para um lava-loiça. Evite salpicos de água, pois está quente e pode queimar-se.
5. O jarro está pronto a ser utilizado.

### Uso do aparelho

1. Coloque a base numa superfície plana.
2. Encha o jarro com água (não adicione quaisquer outros produtos).

Nota: Não encha acima do nível MAX. Atenção ao indicador do nível de água.

3. Volte a colocar a tampa.

Nota: Por favor, coloque a tampa com os 3 orifícios no lado oposto ao da saída de água, perto da pega, para evitar que a água saia dos orifícios quando deitar água no copo.

4. Coloque o aparelho na base.
5. Ligue o aparelho apenas a uma tomada de segurança de 230 V~ 50 Hz corretamente instalada.

Nota: Verifique se a tensão que vai utilizar é a mesma que a do jarro. Os pormenores podem ser encontrados na etiqueta da base.

6. Prima a alavanca para pôr o jarro a funcionar. Um indicador luminoso acender-se-á para indicar que a água está a aquecer.
7. Quando a água começar a ferver, o aparelho desliga-se automaticamente.

Nota: Tenha cuidado, pode queimar-se. Não abra a tampa ao servir.

Nota: Nunca toque ou segure o aparelho por outra coisa que não a pega quando estiver a ferver água.

## 4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar o jarro, desligue-o da corrente e deixe-o arrefecer.
- Limpe o aparelho com um pano macio, ligeiramente húmido e sem pelos.
- Nunca imerja o aparelho em água nem em outros líquidos.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos, escovas metálicas ou qualquer outro objeto que possa riscar a superfície.

### Armazenamento

- Certifique-se de que o produto tenha arrefecido completamente e de que esteja seco antes de o guardar.
- Enrole o cabo ao redor da base para guardar o aparelho.
- Guarde o jarro num local fresco e seco.

## 5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Soluções
O jarro não liga.	Verifique se o adaptador está corretamente conectado. Certifique-se de que a ficha funciona. Certifique-se de que tem pressionado a alavanca.
O jarro não ferve a água.	Certifique-se de que o nível da água se encontra entre o máximo e o mínimo. Verifique se o adaptador está corretamente conectado. Verifique se a água não está ainda quente.
O jarro elétrico não se desliga automaticamente.	Verifique se a tampa está corretamente colocada.

## 6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 01435

Produto: Jarro elétrico Thermosense 500 Cisne

Potência: 1200 W

Tensão: 220-240 V

Frequência: 50/60 Hz

Capacidade máxima: 1 L

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

## 7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

### 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

1. Hals
2. Afdekking
3. Hendel
4. Aan/uit hendel
5. Indicatielampje

#### OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

### 2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

#### Inhoud van de doos

- Waterkoker
- Handleiding

### 3. WERKING

#### Eerste gebruik

Maak de binnenkant van de waterkoker schoon voordat u deze voor het eerst gebruikt. Volg hiervoor de onderstaande stappen:

1. Doe water in de waterkoker tot deze halfvol is. Voeg geen andere producten toe.
2. Start vervolgens de waterkoker door op de hendel te drukken. Er gaat een indicatielampje branden om u te laten weten dat het water aan het opwarmen is.
3. Als het water begint te koken, schakelt het apparaat automatisch uit.
4. Til de waterkoker voorzichtig op en giet het water in de gootsteen. Vermijd spattend water, want dat is heet en u kunt zich verbranden.
5. De waterkoker is klaar voor gebruik.



### Gebruik van het apparaat

1. Plaats de basis op een vlakke ondergrond.
2. Vul de waterkoker met water (voeg geen andere producten toe).

OPMERKING: Vul niet boven het MAX-niveau. Let op de waterpeilindicator.

3. Draai de dop opnieuw vast.

OPMERKING: Plaats het deksel met de 3 gaatjes aan de andere kant van de wateruitloop, vlakbij het handvat, om te voorkomen dat er water uit de gaatjes loopt wanneer u water in de beker giet.

4. Plaats de waterkoker op de basis.
5. Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd 230 V~ 50 Hz veiligheidsstopcontact.

OPMERKING: Controleer of het voltage dat u gaat gebruiken hetzelfde is als dat van de waterkoker. Details vindt u op het label op de basis.

6. Druk op de hendel om de waterkoker te starten. Er gaat een indicatielampje branden om u te laten weten dat het water aan het opwarmen is.
7. Als het water begint te koken, schakelt het apparaat automatisch uit.

OPMERKING: Wees voorzichtig, u kunt zich verbranden. Open het deksel niet tijdens het inschenken.

OPMERKING: Raak het product nooit aan en houd het nooit vast aan iets anders dan het handvat wanneer het water heeft gekookt.

## 4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Voordat u de waterkoker schoonmaakt, haalt u de stekker uit het stopcontact en laat u hem afkoelen.
- Maak de buitenkant van het apparaat met een licht vochtige spons of doek schoon.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen, metalen borstels of andere voorwerpen die krassen kunnen maken op het oppervlak.

### Het apparaat opbergen

- Zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld en schoon is voordat u het opbergt.
- Wikkel het netsnoer rond de onderkant van het apparaat.
- Bewaar de waterkoker op een koele, droge plaats.

## 5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oplossing
De waterkoker gaat niet aan.	Controleer of het correct is aangesloten op het lichtnet. Controleer of de stekker werkt. Zorg ervoor dat u de hendel heeft ingedrukt.
De waterkoker kookt geen water.	Zorg ervoor dat het water tussen het minimum- en maximumniveau staat. Controleer of het correct is aangesloten op het lichtnet. Controleer of het water niet al heet is
De waterkoker schakelt niet automatisch uit.	Controleer of de deksel correct is aangebracht.

## 6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 01435

Product: Waterkoker Thermosense 500 Cisne

Vermogen: 1200 W

Voltage: 220-240 V

Frequentie: 50/60 Hz

Maximale inhoud: 1 L

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

## 7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

## 8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden vervoelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## **1. CZĘŚCI I KOMPONENTY**

1. Dzióbek
2. Pokrywka
3. Uchwyt
4. Przetąacznik
5. Lampka kontrolna

### **UWAGA:**

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

## **2. PRZED UŻYCIEM**

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

### **Zawartość opakowania**

- Czajnik z podstawą
- Instrukcja obsługi

## **3. FUNKCJONOWANIE**

### **Pierwsze użycie**

Przed pierwszym użyciem czajnika należy wyczyścić jego wnętrze. Aby to zrobić, wykonaj poniższe czynności:

1. Wlej wodę do czajnika, aż będzie w połowie pełny. Nie dodawaj żadnych innych produktów.
2. Następnie uruchom czajnik, naciskając przetąacznik. Zapali się lampka informująca o podgrzewaniu wody.
3. Po zagotowaniu wody urządzenie wyłączy się automatycznie.
4. Ostrożnie podnieś czajnik i opróżnij wodę do zlewu. Unikaj rozpryskiwania wody, ponieważ jest ona gorąca i może spowodować oparzenia.

5. Czajnik jest gotowy do użycia.

### **Użytkowanie urządzenia**

1. Ustaw podstawę na płaskiej powierzchni.
2. Napętnij czajnik wodą (nie dodawaj żadnych innych produktów).

Ważne: Nie napętniaj powyżej poziomu MAX. Zwróć uwagę na wskaźnik poziomu wody.

3. Załóż z powrotem pokrywkę.

Ważne: Należy umieścić pokrywkę z 3 otworami po przeciwnej stronie wylotu wody, w pobliżu uchwytu, aby zapobiec wylewaniu się wody z otworów podczas nalewania wody do szklanki.

4. Umieść czajnik na podstawie.
5. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazda zasilania 230 V~ 50 Hz.

Ważne: Sprawdź, czy napięcie, którego zamierzasz użyć, jest takie samo jak napięcie czajnika. Szczegóły można znaleźć na etykiecie na podstawie.

6. Naciśnij przelącznik, aby uruchomić czajnik. Zapali się lampka informująca o podgrzewaniu wody.
7. Po zagotowaniu wody urządzenie wyłączy się automatycznie.

Ważne: Zachowaj ostrożność, możesz się poparzyć. Nie otwieraj pokrywki podczas nalewania wody.

Ważne: Nigdy nie dotykaj ani nie trzymaj produktu za nic innego niż uchwyt, gdy gotowano w nim wodę.

## **4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

- Przed czyszczeniem czajnika należy odłączyć go od zasilania i pozostawić do ostygnięcia.
- Wyczyść zewnętrzną część urządzenia lekko zwilżoną gąbką lub ściereczką.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Nie używaj szorstkich środków czyszczących, metalowych szczotek ani innych przedmiotów, które mogą porysować powierzchnię.

### **Przechowywanie**

- Upewnij się, że produkt jest całkowicie chłodny i suchy przed przechowywaniem.
- Owiń przewód zasilający wokół podstawy urządzenia.
- Czajnik należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

## 5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązania
Czajnik nie włącza się	Sprawdź, czy jest prawidłowo podłączony do zasilania. Upewnij się, że gniazdko działa. Upewnij się, że przetątnik został naciśnięty.
Czajnik nie gotuje wody.	Upewnij się, że poziom wody znajduje się pomiędzy minimum i maksimum. Sprawdź, czy jest prawidłowo podłączony do zasilania. Sprawdź, czy woda nie jest już gorąca.
Czajnik nie wyłącza się automatycznie.	Sprawdź, czy pokrywka jest prawidłowo założona.

## 6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 01435

Produkt: Czajnik elektryczny Thermosense 500 Cisne

Moc: 1200 W

Napięcie: 220-240 V

Frekwencja: 50/60 Hz

Maksymalna pojemność: 1 L

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

## 7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## 8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

### 1. DÍLY A SOUČÁSTI

1. Husí krk s výlevkou
2. Víko
3. Rukojeť
4. Spouštěcí páčka/Spínač
5. Světelný indikátor

#### POZNÁMKA:

Grafika v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

### 2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

#### Obsah krabice

- Rychlovarná konvice se základnou
- Návod k použití

### 3. MONTÁŽ

#### První použití

Před prvním použitím konvice vyčistěte vnitřek konvice. Postupujte podle níže uvedených kroků:

1. Nalijte vodu do poloviny konvice. Nepřidávejte žádný jiný produkt.
2. Poté spusťte konvici stisknutím páčky. Rozsvítí se světelný indikátor, který signalizuje, že se voda ohřívá.
3. Jakmile se voda začne vařit, spotřebič se automaticky vypne.
4. Opatrně zvedněte konvici a vylijte vodu do dřezu. Zabraňte, aby voda vystříkla, protože je horká a mohla by vás popálit.
5. Konvice je připravena k použití.



### Používání spotřebiče

1. Položte základnu na rovný povrch.
2. Naplňte konvici vodou (nepřidávejte žádné další produkty).

Poznámka: Nenaplňujte ji nad úroveň MAX. Dbejte na indikátor úrovně hladiny vody.

3. Znovu nasadte víko.

Poznámka: Prosím, před naléváním vody do hrnku, otočte víko se třemi otvory na opačnou stranu, než je výlevka vody, v blízkosti rukojeti, abyste zabránili vylití vody z otvorů při nalévání vody do hrnku.

4. Postavte konvici na základnu.
5. Připojte spotřebič pouze k řádně nainstalované bezpečnostní zásuvce 230 V~ 50 Hz.

Poznámka: Zkontrolujte, zda je napětí, které budete používat, totožné s napětím konvice. Podrobnosti najdete na štítku na základně.

6. Stiskněte páčku pro spuštění konvice. Rozsvítí se světelný indikátor, který signalizuje, že se voda ohřívá.
7. Jakmile začne voda vřít, spotřebič se automaticky vypne.

Poznámka: Buďte opatrní, mohli byste se popálit. Neotvírejte víko během nalévání vody.

Poznámka: Nikdy se výrobku nedotýkejte nebo ho nedržte za jinou část než za rukojeť, když se v něm vaří voda.

## 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním konvici odpojte ji ze sítě a nechte ji vychladnout.
- Vyčistěte vnější povrch spotřebiče mírně navlhčenou houbou nebo hadříkem.
- Nikdy neponořujte spotřebič do vody nebo jiných kapalin.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, kovové kartáče ani jiné předměty, které by mohly povrch poškrábat.

### Skladování

- Před uskladněním se ujistěte, že je výrobek zcela vychladlý a suchý.
- Omotejte napájecí kabel kolem základny spotřebiče.
- Skladujte konvici na chladném a suchém místě.

## 5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Konvice se nezapíná.	Zkontrolujte, zda je správně připojena k elektrické síti. Přesvědčte se, že zástrčka funguje. Ujistěte se, že jste páčku stiskli.
V konvici se nevaří voda.	Ujistěte se, že je hladina vody mezi minimální a maximální úrovní. Zkontrolujte, zda je správně zapojena do elektrické sítě. Zkontrolujte, zda voda není již horká.
Konvice se automaticky nevypíná.	Zkontrolujte, zda je víko správně nasazeno.

## 6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: 01435

Výrobek: Rychlovarná konvice Thermosense 500 Cisne

Výkon: 1200 W

Napětí: 220-240 V

Frekvence: 50/60 Hz

Maximální objem: 1 l

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

## 8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

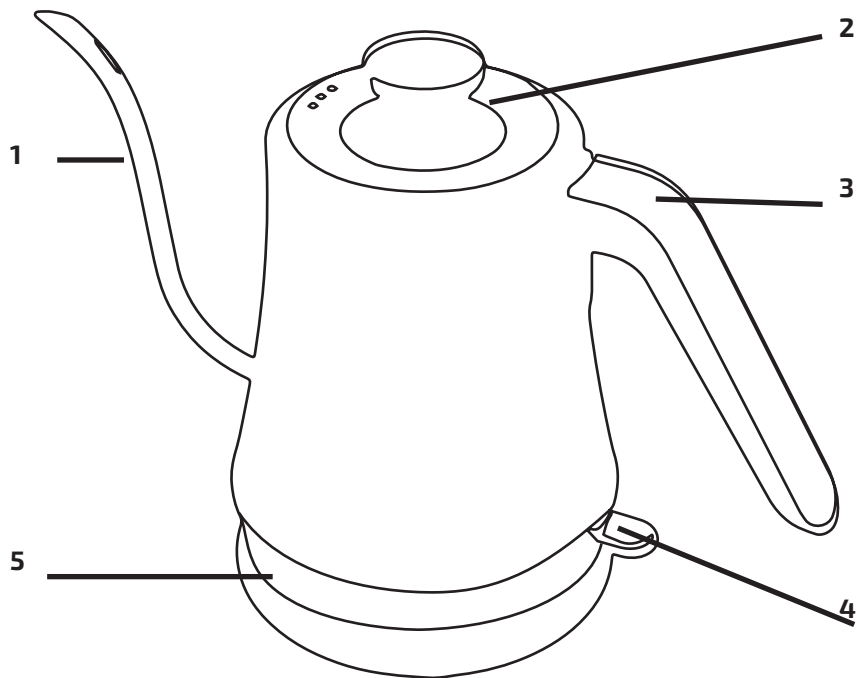


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys. 1







[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S.L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia)  
AP02240219